

*Інформаційний випуск***Бюджет на 2015 рік передбачає найбільше капіталовкладення в інфраструктуру в історії Онтаріо***Уряд розбудовує Онтаріо, розвиває економіку і створює робочі місця*

23 квітня 2015 р.

Міністр фінансів (Finance Minister) Charles Sousa сьогодні затвердив *Бюджет 2015 року*, який робить можливим безпрецедентне капіталовкладення в інфраструктуру для підтримання економічного зростання та створення нових робочих місць.

Бюджет базується на зобов'язанні уряду знайти більш інноваційні способи розвитку економіки, одночасно підтримуючи життєво необхідні комунальні служби, на які сподіваються родини і громади.

Зокрема, це – оптимізація цінності капіталу провінції з метою підтримати найбільше в історії Онтаріо капіталовкладення в інфраструктуру.

Також у провінції запроваджується продаж пива у продуктових магазинах задля більшої зручності і кращого вибору для покупців, не забуваючи про глибоку відданість Онтаріо соціальній відповідальності.

Прогнозований дефіцит бюджету Онтаріо на 2015-16 рік становить \$8,5 мільярдів, що менше, ніж прогноз *Бюджету 2014 року*, і буде на найнижчому рівні від початку глобального падіння економіки.

Провінція й надалі застосовуватиме продуманий та обачний підхід до шляху балансування бюджету з прогнозованим дефіцитом у 2016-17 році – \$4,8 мільярда і поверненням до цілковитого збалансування до 2017–18 року.

План з чотирьох частин уряду передбачає розбудову Онтаріо через інвестиції в таланти і вміння людей, будівництва громадської інфраструктури, такої як дороги і транспорт, створення динамічного інноваційного середовища для процвітання бізнесу та розроблення надійного плану заощадження для пенсійного забезпечення.

Розбудова інфраструктури Онтаріо

Реконструкція і розширення громадської інфраструктури підтримає промисловість Онтаріо, створить робочі місця і зробить провінцію більш конкурентоспроможною в глобальній економіці, одночасно забезпечуючи майбутні потреби в освіті, медичному обслуговуванні, дорогах і транспорті. Коли уряд Онтаріо вкладає кошти, він будує, а коли він будує, то провінція розвивається. *Бюджет 2015 року* продовжує і розширює план Онтаріо реалізувати безпрецедентне капіталовкладення у розмірі більш ніж \$130 мільярдів у громадську інфраструктуру протягом наступних 10 років. Це, зокрема:

- Збільшення виділених коштів на Програму розвитку Онтаріо (Moving Ontario Forward) на \$2,6 мільярда на загальну суму \$31,5 мільярда в наступні 10 років: близько \$16 мільярдів на транспортні проекти в регіоні Великого Торонто і Гамільтона (ГТНА) і близько \$15 мільярдів на дороги та інші пріоритетні проекти розвитку інфраструктури за межами ГТНА. Збільшення відбувається завдяки підвищенню цілі в плані оптимізації активів провінції; та
- Заплановане капіталовкладення у розмірі \$11,9 мільярда у 2015–16 році в інфраструктуру, таку як дороги, мости, громадський транспорт, системи водопостачання, лікарні і школи.

Уряд просувається вперед з планом розкрити цінність власного капіталу та реінвестувати чисті надходження через трастовий фонд Trillium Trust в громадський транспорт, транспортні шляхи та інші пріоритетні проекти розвитку інфраструктури для підсилення економіки Онтаріо і сприяння створенню робочих місць. Збільшення виділених коштів на Програму розвитку Онтаріо (Moving Ontario Forward) пришвидшить реалізацію пріоритетних проектів і дасть змогу запустити нові. План оптимізації активів передбачає:

- Розширення власності Hydro One для забезпечення довготривалого громадського блага і постійного захисту мешканців та платників податків.
- Перегляд ряду зручно розташованих і виставлених на продаж об'єктів нерухомості.

Партнерство з бізнесом для створення робочих місць

Онтаріо продовжує створювати перспективні, високооплачувані робочі місця.

З часу кризового спаду в червні 2009 року зайнятість населення сильно зросла – було створено більше ніж пів мільйона нових робочих місць, три чверті з яких – у галузях із заробітною платою, вищою за середню. Провінція зробила більше, ніж повернула усі втрачені місця праці після глобального падіння економіки. Ці високопрофесійні місця праці дають можливість для персонального розвитку, одночасно забезпечуючи всіх онтарійців фінансовою стабільністю та надійним процвітанням.

Бюджет 2015 року продовжує піднімати економіку Онтаріо шляхом:

- Збільшення фінансування Фонду створення робочих місць і процвітання (Jobs and Prosperity Fund) в наступні 10 років на \$2,5 мільярда для партнерства з бізнесом, покращення продуктивності, стимулювання інновацій, росту експорту і створення робочих місць. *Бюджет 2015 року* передбачає, що фонд буде збільшуватись на суму \$200 мільйонів, починаючи з 2015–16 року, і в наступні 10 років зросте до \$2,7 мільярда та розширить можливості для лісового сектору.
- Подальшої підтримки формування цін на електроенергію після березня 2016 року для великих промислових підприємств на півночі, які відповідають вимогам, що збереже робочі місця і всесвітню конкурентоздатність.
- Контролювання зміни клімату зараз для процвітаючої економіки і здорового суспільства в майбутньому. Онтаріо рухатиметься й далі зі системою обмеження і обміну на кшталт власного механізму стягнень за викиди вуглекислого газу в атмосферу. Надходження від програми обмеження і обміну будуть направлені на ключові пріоритети, що допоможуть знизити викиди парникового газу.

Розвиток висококваліфікованих трудових ресурсів

Найбільша сила Онтаріо в його мешканцях. Інвестуючи в людей сьогодні та забезпечуючи онтарійців необхідною підтримкою для отримання потрібних кваліфікацій і влаштування на роботу, уряд будує міцну економіку завтра. Бюджетні заходи передбачають:

- Подальше підвищення рівня освіти і спеціалізованого навчання, починаючи з дошкільного дитячого садка на повний день, і закінчуючи післяшкільною освітою та програмами професійної підготовки на кшталт пілотних програм емпіричного здобування знань.
- Капіталовкладення додаткових \$250 мільйонів протягом наступних двох років у Стратегію створення робочих місць для молоді Онтаріо (Ontario Youth Jobs Strategy), що в результаті притягне інвестиції у програми працевлаштування молоді на загальну суму більш ніж \$565 мільйонів.
- Модернізацію Програми допомоги студентам Онтаріо (Ontario Student Assistance Program) для збільшення їх фінансової підтримки.

Контроль за відповідальністю

Уряд має успішний досвід сильного податкового управління. Починаючи з 2010–11 року, провінція підтримувала середнє щорічне зростання у програмних витратах на 1,5 відсотка, що є нижче рівня інфляції, при цьому не скорочуючи життєво необхідних послуг.

Бюджет 2015 року робить подальший прогрес в напрямку податкового збалансування шляхом:

- Продовження Перегляду, оновлення і трансформування програм (Program Review, Renewal and Transformation (PRRT)) – фундаментально нового підходу до багаторічного планування і розроблення бюджету. Тут визначаються короткострокові і довгострокові можливості трансформувати програми і послуги та приймаються важкі рішення припинити програми, які неефективні, не відповідають ключовим принципам та більше не становлять явного інтересу для громадськості. В 2014–15 році цільові заощадження в результаті перегляду програм становлять \$250 мільйонів завдяки ряду ініціатив, що вказали на ефективні напрямки діяльності, знизили видатки та скоротили адміністративні накладні витрати, не зачіпаючи першочергові послуги. Цільові заощадження в результаті перегляду програм на кожен з наступних років – 2015-16, 2016-17 та 2017-18 – заплановані у розмірі \$500 мільйонів.
- Управління зростанням витрат на програми в середньостроковій перспективі, яке передбачається приблизно на рівні 0,9 відсотка між 2013–14 та 2017–18 роками.
 - Загальні витрати на сектор охорони здоров'я передбачається в середньому на рівні 1,9 відсотка в рік, на сектор освіти – 2,0 відсотка в рік, на сектор дитячих і соціальних послуг – 2,9 відсотка в рік і на сектор юстиції – 1,5 відсотка в рік.
 - Планові витрати на сектор післяшкільної освіти і професійної підготовки в основному залишаться без змін, а на всі інші програми – зменшуватимуться на 5,5 відсотків у рік.
- Подальшого обговорення колективних договорів з Державною службою Онтаріо (Ontario Public Service) і розширення державного сектору в існуючій податковій структурі Онтаріо, що не передбачає додаткових витрат на підвищення заробітних плат. Будь-яке найменше збільшення заробітної плати повинне компенсуватися за

рахунок інших заходів в межах поточного фінансування, доступного для працівників, щоб виключити додаткові витрати.

- Починаючи з липня 2012 року, середнє річне збільшення заробітної плати у всьому провінційному державному секторі Онтаріо становить 0,6 відсотка. Це нижче, ніж в муніципальному державному секторі Онтаріо (1,9 відсотка), федеральному державному секторі в Онтаріо (1,7 відсотка) і приватному секторі Онтаріо (2,0 відсотка).
- Боротьби з тінговою економікою, що оцінюється в розмірі \$15 мільярдів у річній економічній діяльності Онтаріо, аби допомогти зрівняти умови для ведення бізнесу. Провінція досягає цього шляхом кращого збору інформації та аналізу, застосування посиленних заходів запобігання контрабанді тютюнових виробів та зменшення рівня ухиляння від сплати податків на прибуток компаній. Також провінція пропонує заборонити використовувати, виготовляти та розповсюджувати технології електронного приховання продаж.

ЦИТАТИ

«Бюджет Онтаріо на 2015 рік – це більше, ніж просто звіт про фінанси провінції. Він стосується захисту, збереження та підвищення якості життя мешканців усього регіону. Онтаріо заслуговує на роль вести Канаду в сучасній економіці завдяки історичному капіталовкладенню в інфраструктуру та громадський транспорт, що не лише дозволить швидше поставляти товари на ринки та безпечніше перевозити людей між роботою і домом, а й зробить провінцію більш конкурентоспроможною і продуктивною. Цей бюджет відображає наш план інвестувати у вміння і навчання людей, підтримувати динамічний і конкурентний бізнес-клімат, сприяти надійному пенсійному забезпеченню та керувати нашими програмними витратами. Онтаріо перебуває на шляху до збалансування свого бюджету до 2017–18 року, і ми це зробимо чесно і відповідально.»

— Charles Sousa, міністр фінансів (Minister of Finance)

СТИСЛІ ФАКТИ

Більшість експертів з прогнозування приватного сектору провіщають, що економіка Онтаріо буде серед лідерів провінційного розвитку у наступні два роки.

- У 2013–14 році уряд виділив більш ніж \$1,3 мільярда на стипендії та кредити на навчання, що допомогло понад 380 000 студентів.
- У 2013–14 році мережа працевлаштування в Онтаріо (Employment Ontario) допомогла влаштувати на роботу приблизно один мільйон онтарійців, залучивши більш ніж 150 000 працедавців по всій провінції.
- З 1 червня 2014 року мінімальна погодинна заробітна плата збільшилась до \$11. В жовтні 2015 року вона підніметься до \$11,25.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

[Читати Бюджет Онтаріо на 2015 рік](#)

[Читати промову про Бюджет](#)

[Читати найважливіше про Бюджет Онтаріо на 2015 рік](#)

Читати загальну інформацію про Бюджет Онтаріо на 2015 рік:

- [Розбудова інфраструктури Онтаріо](#)
- [Партнерство з бізнесом для створення робочих місць](#)
- [Розвиток висококваліфікованих трудових ресурсів](#)
- [Інвестування в справедливе суспільство для всіх мешканців Онтаріо](#)
- [Національне лідерство – сильне Онтаріо, сильна Канада](#)
- [Підвищення надійності в пенсійному забезпеченні усіх мешканців Онтаріо](#)
- [Оптимізація цінності капіталу провінції для розбудов Онтаріо](#)

[Читати кінцеві рекомендації Консультативної ради прем'єр-міністра \(Premier's Advisory Council\) щодо активів уряду](#)

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗМІ:

Kelsey Ingram, кабінет міністра (Minister's Office), 416-326-1409
Scott Blodgett, Міністерство фінансів (Ministry of Finance),
416-325-0324

Ontario.ca/budget
Disponible en français

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ГРОМАДЯН:

1-800-337-7222
TTY: 1-800-263-7776